

Il mammismo

Mag es der Mangel an Mietwohnungen in Italien sein oder der starke Familiensinn: Es leben gerade Söhne oft noch im Elternhaus, auch wenn sie beruflich lange schon eigenständig sind.

il mammismo	Muttersohn-Syndrom
il mammone	Muttersohn, Muttersöhnchen

man mano allmählich

il/la **manager** ['manadʒer] (*m Pl. i manager, f Pl. le manager*) Manager, -in

la **mancanza** [man'kantsa] 1 Mangel (*di* an); *in mancanza di* in Ermangelung von 2 *einer Person*: Abwesenheit; **sento la mancanza del mio ragazzo** (Δ Konstruktion) mein Freund fehlt mir sehr 3 **commettere una mancanza** einen Fehler begehen

mancare [man'kare] (*Formen* ⇨ **cercare** S. 954) 1 fehlen 2 **manca l'acqua** es gibt kein Wasser 3 (*Kräfte*) schwinden; **mi manca il fiato** ich bin außer Atem 4 **mancano dieci chilometri a ... räumlich**: es sind noch zehn Kilometer bis...; **mancano tre mesi a Natale** zeitlich: es sind noch drei Monate bis Weihnachten 5 **mi manchi molto** sehnsüchtig: du fehlst mir sehr 6 (*Person*) abwesend sein, weg sein (**da casa** von zu Hause) 7 (*Person*) sterben 8 **mancare a una promessa** ein Versprechen nicht halten 9 verpassen (*Gelegenheit*) 10 **mancare di fare qualcosa** versäumen, etwas zu tun 11 **ci mancherebbe altro!** *umg.* das wäre ja noch schöner! *umg.*

la **mancia** ['mantʃa] (*Pl. le mance*) Trinkgeld; **dare sette euro di mancia** sieben Euro Trinkgeld geben

la **manciata** [man'tʃata] Hand voll (*di riso* usw. Reis usw.)

mancino, -a [man'tʃi:no, -a] 1 (*Hand*) linke 2 (*Person*) linkshändig 3 (*Streich, Trick*) hinterhältig

il **mancino, la mancina** [man'tʃi:no, -a] Linkshänder, -in

manco ['manko] *umg.* nicht einmal; **manco per idea!** *umg.* nicht einmal im Traum! *umg.*

mandare [man'dare] 1 schicken (*Brief* usw.); **ti mando subito una e-mail** ich schicke dir gleich eine E-Mail 2 schicken (*Person*); **mandare**

a chiamare qualcuno jemanden rufen lassen 3 ausstrahlen (*Licht, Wärme*); ausströmen (*Duft, Geruch*) 4 **mandare giù** *umg.* hinunterschlucken (*auch figurativ*) 5 **mandare avanti una ditta** eine Firma leiten; **mandare avanti la famiglia** für eine Familie sorgen

il **mandarino** [manda'ri:no] 1 Mandarinenbaum 2 *Frucht*: Mandarine

la **mandibola** [man'di:bola] Unterkiefer

la **mandorla** ['mandorla] Mandel; **a mandorla** (*Augen* usw.) mandelförmig

la **mandria** ['mandria] *Vieh*: Herde **maneggevole** [maned'dʒe:vole] (*Gerät*) handlich, leicht zu handhaben **maneggiare** [maned'dʒare] (*Formen* ⇨ **baciare** S. 954) 1 *allg.*: handhaben 2 bearbeiten (*Material*) 3 **maneggiare bene qualcosa** mit etwas geschickt umgehen können 4 verwalten (*Geld*)

il **maneggio** [ma'neddʒo] (*Pl. i maneggi*) 1 für Pferde: Manege 2 von Pferden: Zureiten 3 (\approx Gebrauch) Handhabung 4 von Geld: Verwaltung 5 **i maneggi** im Verhalten: die Tricks, Spielchen

la **manetta** [ma'netta] 1 *technisch*: Hebel 2 **a manetta** *rasen*: mit Vollgas

le **manette** [ma'nette] Handschellen; **mettere le manette a qualcuno** jemandem Handschellen anlegen

il **manganello** [manga'nello] Waffe: Knüppel, Schlagstock **mangiabile** [man'dʒa:bile] essbar, genießbar

il **mangiacassette** [mandʒakas'sette] (*Pl. i mangiacassette*) Kassettenrekorder

mangiare [man'dʒa:re] (*Formen* ⇨ **baciare** S. 954) 1 (*Person*) essen; **che cosa c'è da mangiare?** was gibt es zu essen? *oder* was haben wir zu essen da?; **faccio qualcosa da mangiare** ich mache etwas zu essen; **mangiare in bianco** Diät(kost) essen 2 (*Tier*) fressen 3 *beim Schach, Damespiel*: nehmen (*Stein, Bauer* usw.) 4 *figurativ* verschlingen (**con gli occhi** mit den Augen) 5 *figurativ* aufzehren, vergeuden (*Erbe, Vermögen*) 6 **mangiare la foglia** sich nicht hereinlegen lassen 7 **mangiarsi le mani** *umg.* sich schwarz ärgern *umg.* 8 **mangiarsi le parole** nuscheln

il **mangiare** [man'dʒa:re] 1 *allg.*: Essen 2 *speziell*: Kost

achtzig

achtzig ottanta; **er ist achtzig** ha ottant'anni

Achtzigerjahre: **die Achtzigerjahre** gli anni ottanta

Acker il campo

Ackerbau l'agricoltura

ackern *umg.* rompersi la schiena [ski'e:na] *umg.*

Acryl l'acrilico (Δ *Schreibung, Endung*)

Actionfilm il film d'azione

Adapter l'adattatore *m* (Δ *Schreibung*)

addieren addizionare, sommare

Addition l'addizione *f*, la somma

Adel la nobiltà, l'aristocrazia

adelig nobile, aristocratico, -a (*Pl.* aristocratici, aristocratiche)

Adelige(r) il/la nobile, l'aristocratico/l'aristocratica (*Pl.* gli aristocratici, le aristocratiche)

Ader la vena; (\approx *Arterie*) l'arteria

Adjektiv l'aggettivo (Δ *Schreibung*)

Adler l'aquila ['akuila] (*feminin*)

adlig nobile, aristocratico, -a (*Pl.* aristocratici, aristocratiche)

adoptieren adottare

Adoption l'adozione *f*

Adoptiveltern i genitori adottivi

Adoptivsohn il figlio ['fi:ʎo] adottivo

Adoptivtochter la figlia ['fi:ʎa] adottiva

Adressbuch: **privates Adressbuch** la rubrica (telefonica)

Adresse 1 l'indirizzo; **ich bin unter folgender Adresse zu erreichen** sono contattabile a questo indirizzo **2 da bist du bei mir an der falschen Adresse** figurativ ti sei rivolto, -a alla persona sbagliata [zba'ʎa:ta]

adressieren: **einen Brief adressieren** mettere l'indirizzo su una lettera; **ich ha-**

Adjektive auf **-o** haben in der Regel folgende Endungen:

das neue Buch	il libro	nuovo
die neuen Bücher	i libri	nuovi
das neue Auto	la macchina	nuova
die neuen Autos	le macchine	nuove

Adjektive auf **-e** lauten im Singular und Plural (**-i**) jeweils gleich: **il libro verde, la macchina verde** bzw. **i libri verdi, le macchine verdi**.

Δ Bei Adjektiven auf **-go** und **-co** wird im Plural nur dann ein **-h-** eingeschoben, wenn die Betonung auf der vorletzten Silbe liegt, bei femininen Formen (**-ga, -ca**) jedoch immer:

lang (<i>maskulin</i>)	lungo <i>Plural: lunghi</i>
nett (<i>feminin</i>)	simpatica <i>Plural: simpatiche</i>

Δ Wörter auf **-gio, -cio**: es wird kein -i angehängt: **grigio, Plural grigi** grau (*maskulin*).

Δ In Femininformen auf **-gia, -cia** entfällt das **-i-**, wenn vor der Endsilbe ein Konsonant steht:

(<i>Obst</i>) faul	marcia <i>Plural: marce</i>
----------------------	---------------------------------------

Δ Verkürzte Formen bilden **buono** (gut), **bello** (schön), **grande** (groß), **santo** (heilig).

Al bar – In der Kneipe, im Café

1 le bottiglie di liquore	Likörfflaschen	11 la cassa	Kasse
2 le gomme da masticare	Kaugummi	12 il lecca-lecca	Lutscher
3 le caramelle	Bonbons	13 il cornetto, la brioche	(süßes) Croissant, Hörnchen
4 le tazzine da caffè	Espressotassen	14 la pastina alla crema	Törtchen mit Cremefüllung
5 il bricco del latte	Milchkanne	15 il tramezzino	Weißbrot-Sandwich
6 la macchina del caffè	Espresso-Maschine	16 il portasalviette	Serviettenspender
7 lo scontrino	Kassenbon	17 la salvietta	Serviette
8 lo zucchero, la zuccheriera	Zucker, Zuckerdose	18 la pizzetta	kleine Pizza
9 il banco	Theke	19 il panino imbottito	belegtes Brötchen
10 la barista	Barfrau	20 il cucchiaino	kleiner Löffel
		21 la pinza	Zange